



GIÁO XỨ VIỆT NAM

St. Patrick Proto-Cathedral - Proto-Catedral de San Patricio

389 East Santa Clara Street , San Jose, CA 95113

Điện thoại liên lạc:

VP. Giáo Xứ: (408) 291-6280

VP. Giáo Xứ Mỹ & Mê: (408) 294-8120

Trường Học St. Patrick : (408) 283-5858

Fax Giáo Xứ : (408) 291-6289

Web: www.giaoxvietnam.org

Giờ làm việc: 9:00 - 12:00 AM & 1:00 - 5:00 PM

Thứ Hai đến thứ Sáu.

LỊCH PHỤNG VỤ

15-11 CHÚA NHẬT XXXIII THƯỜNG NIÊN

(Đn 12: 1-3; Tv 16: 5,8-11; Dt 10: 11-14,18; Mc 13: 24-32)

16-11 Thứ Hai: Thánh Magarita Tô Cách Lan;
Thánh Ghêôrút, trinh nữ

17-11 Thứ Ba: Thánh Êlisabét Hunggari, tu sĩ

18-11 Thứ Tư: Cung hiến Thánh Đường Phêrô và Phaolô, tông đồ;
Thánh Rose Philippine Duchesne, trinh nữ.

19-11 Thứ Năm: Ngày trong tuần 33 thường niên.

20-11 Thứ Sáu: Ngày trong tuần 33 thường niên.

21-11 Thứ Bảy: Đức Mẹ Dâng Minh trong Đền Thờ

22-11 CHÚA NHẬT ĐỨC KITÔ VUA

(Đn 7:13-14; Tv 92:1-2,5; Kh 1:5-8; Ga 18:33b-37)

Chia Sẻ Lời Chúa

Ai là những người sợ ngày phán xét của Thiên Chúa trong ngày tận thế? Họ là những kẻ trốn tránh ơn cứu độ và không ăn năn thống hối những hành động xấu xa tội lỗi. Chính lúc người ta say mê thế gian thì Chúa đến để phán xét thế gian. Chỉ có một vị thẩm phán tối cao duy nhất và đó chính là Chúa Giêsu Kitô. Không ai có thể tự mình trở nên công chính và hoàn hảo bởi vì chỉ có một mình Chúa Giêsu đã đến trong thế gian là Đấng công chính mới có thể biến đổi chúng ta trở nên công chính và hoàn hảo. Chúa Giêsu cảnh cáo những người đang chạy theo thế gian rằng Chúa sẽ trở lại lúc người ta không ngờ. Chúa đã đến một lần để cứu chuộc nhân loại như bài đọc 2 trong thư gửi tín hữu Do Thái: "Vì chúng, nhờ việc hiến dâng duy nhất mà Người đã làm cho những kẻ được thánh hoá nên hoàn hảo đến muôn đời. Vậy nơi nào tội lỗi được thứ tha, thì không còn việc dâng của lễ đền tội nữa". Bởi vì Chúa đã đến cứu độ những ai đón nhận Hồng Ân của Chúa thì ngày phán xét là ngày họ được sống trong vinh quang của Thiên Chúa. Những ai từ chối ơn cứu độ thì ngày tận thế là ngày phải đối diện với sự công minh của Thiên Chúa.

Thiên Chúa yêu thương nhân loại và đã đến trong thế gian để tìm những người tội lỗi như chủ chiên đi tìm con chiên lạc. Khi tìm được con chiên lạc thì Ngài vác nó trên vai và mang về nhập cùng đàn chiên dưới một chủ chiên. Có những con chiên không muốn về cho nên Ngài không đem về được nếu con chiên không chịu theo về. Chúa Giêsu chính là đường, là sự thật và là sự sống. Ngài cứu độ tất cả những ai chấp nhận đi theo đường lối của Ngài. Những ai đi theo đường lối của thế gian thì sẽ không đi cùng đường với Ngài thì sẽ không về cùng với Thiên Chúa. Có những kẻ không tin Thiên Chúa sẽ bị phạt bởi tiếp tục sống trong đàng tội lỗi. Họ quên rằng chính Thiên Thần thứ nhất là Luciphe đã từng sống bên cạnh Thiên Chúa mà còn bị đuổi ra khỏi mặt Thiên Chúa khi nó phạm thượng chống lại Thiên Chúa. Những ai muốn thử thách lòng nhân từ của Thiên Chúa thì hãy nhìn xem hậu quả sự cứng lòng của ma quỷ. Có người không tin có tận thế nhưng phải biết rằng hễ có bắt đầu thì phải có kết cuộc. Hễ có sinh thì sẽ có tử. Những ai không tin có tận thế là tự dối lòng. Chúng ta chớ cứng lòng nhưng hãy tin vào Chúa và hãy ăn năn thống hối trở về với Chúa để được sống.

Lm. Anthony Nguyễn Duy Tường

15-11-2009

BẢN TIN số 344

* QUÝ LINH MỤC ĐIỀU HÀNH GIÁO XỨ :

- Lm. Gioan T. Nguyễn Minh Hiền, J.C.D. Chính Xứ

- Lm. Anthony Nguyễn Duy Tường Phụ Tá

- Lm. Vincent Nguyễn Đình Truyền Phụ Tá

- Lm. Abrego Martin, S.S.L. Phụ Tá

* Phụ giúp các Mục Vụ Giáo Xứ :

- Phó tế vĩnh viễn Joseph Huỳnh Văn Ngọc

- Phó tế vĩnh viễn Đominicô Trần Quốc Dũng

* Phụ trách Văn Phòng Giáo Xứ :

- Nữ tu Theresa Nguyễn Thị Sáng, L.S.S.

* Mục Vụ Giáo Lý & Việt Ngữ (Team Work): 291-6270

- Anh Lê Văn Thọ: Điều Hợp Viên

- Anh Phạm Văn Triệu: Trưởng Ban Huấn Luyện

- Chị Lê Kim Oanh: Thư Ký

* Mục Vụ Giáo Lý Tân Tòng (291-6280) : Anh Phan Phú

* Phụ trách Văn Phòng Kế Toán (291-6280) : Lê Michaela

CÁC NƠI CÓ THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT	THỨ BẢY	CHÚA NHẬT
ST. PATRICK 389 E. SANTA CLARA ST. SAN JOSE, CA 95113	5:30 PM 7:00 PM	7:30; 9:00 AM; 4:00; 5:30 PM; 8:30PM(song ngữ)
ST. FRANCES CABRINI 15333 WOODARD RD., SJ.	6:45 PM	
HOLY FAMILY 4848 PEARL AVE., SJ.	7:30 PM	
ST. JOHN THE BAPTIST 279 S. MAIN ST., MILPITAS		4:45 PM
ST. VICTOR 3108 SIERRA RD., SJ.		7:00 PM
THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG TẠI ST. PATRICK: 7:30 AM (THỨ 2-6); 6:00 PM (THỨ 2-6); 8:00 AM (THỨ 7)		

NHẬN CÁC BÍ TÍCH

* Muốn nhận **Bí Tích Rửa tội, Thêm sức, Rước Mình Thánh Chúa** xin liên lạc với văn phòng Giáo Xứ để biết thêm chi tiết.

* Muốn nhận **Bí Tích Xức Dầu Bệnh Nhân** xin gọi văn phòng Giáo Xứ điện thoại 291-6280 để liên lạc 1 vị linh mục tức trực.

* Muốn nhận **Bí Tích Hòa Giải** xin đến 30 phút trước Thánh Lễ Chúa Nhật hoặc lấy hẹn với một Linh mục của Giáo Xứ.

* Muốn nhận **Bí Tích Hôn Phối** xin liên lạc với một Linh Mục của Giáo Xứ ít nhất là 6 tháng trước ngày dự định cưới.

PHÁT THANH NGUỒN SỐNG:

10 AM Chúa Nhật (AM 1120)

(Tạm thời ngưng để hoàn chỉnh tốt hơn)

CÂU CHUYỆN LỜI CHÚA (24/24): 408-562-6555

THƯ CHA CHÍNH XỨ

Ngày 9 tháng 11 năm 2009

Kính thưa quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em thân mến,

Bao thập niên qua rồi, nhưng tôi vẫn nhớ mãi bài giáo lý "vỡ lòng" về sự thông suốt vô cùng của Thiên Chúa, mà một "ma soeur" rất đáng kính đã khéo léo dạy lớp chúng tôi, qua bài hát như sau: "*Con kiến đen, nằm trên hòn đá đen, mà trời tối đen, Đức Chúa Trời vẫn thấy...*".

Thật vậy, Thiên Chúa luôn quan sát và thông suốt hết mọi đóng góp của chúng ta trong công việc mở mang Nước Chúa và phát triển Hội Thánh: "*Chúa Giêsu ngồi đối diện thùng tiền và Ngài quan sát đám đông bỏ tiền vào thùng*" (Mk 12:41). Hơn nữa, Ngài còn thấy rất rõ mỗi một công việc của chúng ta. Cho dù công việc đó nhỏ nhoi và tầm thường đến đâu, như việc đóng góp của người đàn bà góa nghèo, chỉ có hai đồng xèng, trị giá bằng một phần tư xu, Thiên Chúa cũng nhìn thấy (Mk 12:42). Tuy nhiên, Thiên Chúa không đánh giá công việc của chúng ta theo kiểu người đời. Ngài không căn cứ vào bề ngoài để cân nhắc sự việc. Trái lại, Ngài đánh giá sự việc dựa trên căn bản của sự thành tâm và thiện chí của mỗi người. Chúa Giêsu đã minh định điều này với các môn đệ khi Ngài nói: "*Thầy nói cho chúng con biết, người đàn bà góa nghèo này đã bỏ vào thùng tiền nhiều hơn ai hết... Bởi vì bà đã đóng góp tất cả những gì bà có, hết cả cuộc sống của bà*" (Mk 12:43-44).

Vì thế, hết thảy chúng ta hãy luôn ý thức và hăng hái thi hành trách nhiệm của mình trong việc mở mang Nước Chúa và phát triển Hội Thánh. Trách nhiệm này không của riêng một ai, mà là của chung tất cả mọi người. Chúng ta hãy hết lòng đồng lao cộng tác với nhau, theo như khả năng và hoàn cảnh cho phép. Hãy nhớ rằng, Thiên Chúa hằng quan sát và thấy rất rõ mọi hy sinh và đóng góp của chúng ta, và Ngài sẽ "đong lại" cho cuộc sống chúng ta, cả đời này lẫn đời sau, bằng những đấu thật đầy và thật chặt (cf. 1Kgs 17:10-16).

Kính chào trong Hăng Say Dựng Xây Hội Thánh Chúa,


Lm. Gioan Têrêsa Nguyễn Minh Hiền, J.C.D.
Chính Xứ Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick Proto-Cathedral

THƯ CHA ĐẠI DIỆN ĐỨC GIÁM MỤC ĐẶC TRÁCH MỤC VỤ VIỆT NAM GIÁO PHẬN SAN JOSE

Ngày 5 tháng 11 năm 2009

Kính thưa Quý Ông Bà và Anh Chị Em thân mến,


Trước hết, tôi xin kính gửi lời chào thân ái và cầu chúc quý Ông Bà và Anh Chị Em luôn tràn đầy hồng ân Thiên Chúa và Mẹ La Vang.

Thứ đến, thay mặt cho quý linh mục phụ trách Mục Vụ Việt Nam trong Giáo Phận San Jose, tôi chân thành kính mời quý Ông Bà và Anh Chị Em đến tham dự Thánh Lễ Trọng Thể mừng kính Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, được tổ chức vào ngày thứ Bảy, 21 tháng 11 năm 2009, lúc 10 giờ sáng, tại Trung Tâm Công Giáo Việt Nam, Nữ Vương Các Thánh Tử Đạo (2849 South White Road - San Jose - CA 95148). Thánh Lễ sẽ do Đức Cha Patrick McGrath chủ tọa, và Cha Andrew Nguyễn Thụy Vũ sẽ chủ tế và giảng thuyết. Kính xin các Hội Đoàn, Đoàn Thể, và Phong Trào mặc đồng phục để cuộc Rước Kiệu và Ngày Đại Lễ thêm phần long trọng và sốt sắng.

Công tác và trách nhiệm trong việc tổ chức Đại Lễ mừng kính Các Thánh Tử Đạo Việt Nam năm nay cũng đã được phân chia cho các Cộng Đoàn Công Giáo Việt Nam tại các Giáo Xứ St. Maria Goretti, Most Holy Trinity, St. Elizabeth, St. Martin, Christ the King, cũng như Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick Proto-Cathedral.

Sau cùng, tôi hết lòng cảm ơn quý Ông Bà và Anh Chị Em đã không ngừng nỗ lực góp phần trong mọi phương diện cho sự an bình và hiệp nhất trong Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam trong Giáo Phận San Jose.

Kính chào trong Chúa Tình Yêu Thiên Chúa,


Lm. Gioan Têrêsa Nguyễn Minh Hiền, J.C.D.
Đại Diện Đức Giám Mục đặc trách Mục Vụ VN

TIN TỨC & THÔNG BÁO

CHƯƠNG TRÌNH THÁNH LỄ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO THỨ BA NGÀY 24-11-2009

7:30AM St. Patrick (Tiếng Việt)

7:00PM St. Patrick (Tiếng Việt)

Xin lưu ý: Sẽ không có lễ chiều lúc 6 giờ.

CHƯƠNG TRÌNH THÁNH LỄ THANKSGIVING (LỄ TẠ ƠN) THỨ NĂM 26-11-09

* 7:30AM (Tiếng Việt)

* 9:00AM (3 ngôn ngữ Anh, Mỹ, Việt)

* 10:30AM (Tiếng Việt).

* 6:00AM (Tiếng Việt)

Xin lưu ý: Lễ Thanksgiving sẽ **vẫn có** lễ chiều lúc 6 giờ như thường lệ.

THÔNG BÁO

Hội Ái Hữu Song Thân các linh mục, tu sĩ nam nữ có tổ chức Thánh Lễ và Châu Thánh Thể để cầu nguyện cho các linh mục, tu sĩ nam nữ vào 10 giờ sáng thứ Tư đầu mỗi tháng tại nhà thờ Chúa Ba Ngôi, 2040 Nassau Dr., San Jose, CA 95112. Trân trọng kính mời quý ông bà và anh chị em đến tham dự thánh lễ để cùng hiệp thông.

SINH HOẠT CÁC BAN & ĐOÀN THỂ

- Hội Trưởng Lão Giáo Xứ VN St. Patrick:

Xin chúc mừng ông Anrê Lê Đình Khôi đã được toàn thể Hội viên Hội Trưởng Lão Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick bầu vào chức vụ Hội Trưởng kể từ ngày 7-11-2009. Giáo Xứ chia sẻ niềm vui với ông hội trưởng và cầu chúc ông Anrê Lê Đình Khôi hăng say phục vụ Chúa và Giáo Hội trong chức vụ mới.

- **Cursillo:** Chúa Nhật ngày 22-11-09, họp Ultreya, từ 12:30pm-3:30pm, tại hội trường O'Connor.

- **Đoàn Liên Minh Thánh Tâm & Hội Các Bà Mẹ Công Giáo:** Xin mời quý hội viên đoàn LMTT và Hội CBMCG tham dự lễ các thánh Tử Đạo Việt Nam, tại TTCG, xin có mặt lúc 9 giờ sáng, ngày 21-11-2009. Xin mặc đồng phục mùa đông, màu đen, đeo huy hiệu đoàn và liên đoàn.

- **Legio Mariae:** Chúa Nhật ngày 22-11-09, Praesidia họp tán trợ tại TTCG/VN, từ 10 sáng đến 3 giờ chiều. Có thánh lễ để cầu cho các linh hồn hội viên đã qua đời do LM Gioan Teresa Nguyễn Minh Hiền chủ tế và các cha Linh Giám đồng tế.

GIỚI THIỆU TIỀN DỰ TÒNG

(Inquirer or Precatechumenate Period)

Tiền Dự Tòng là bước đầu tiên cho tất cả những ai muốn tìm hiểu hay muốn theo Đạo Công Giáo. Ở giai đoạn đầu tiên này, tất cả những người tham dự được tự do thoải mái vì muốn đến hay muốn đi lúc nào cũng được. Mục đích của Tiền Dự Tòng là tạo ra một môi trường thân ái tránh gây áp lực bắt buộc theo Đạo để cho bất cứ những ai muốn tìm hiểu về đạo Công Giáo được tự do đến tìm hiểu, đặt những câu hỏi để được giải đáp những thắc mắc. Nhưng nếu sau khi tìm hiểu mà quyết tâm theo Đạo thì sẽ được giới thiệu qua giai đoạn hai là (Catechumenate Period) Dự Tòng. Nếu chưa sẵn sàng theo Đạo thì có thể tiếp tục ở Tiền Dự Tòng là giai đoạn một và muốn ở bao lâu cũng được. Xin mời đến văn phòng giáo xứ tham dự vào mỗi tối thứ Ba, 7:30PM-9:30PM.

THÔNG CÁO ĐẶT MUA

NIÊN LỊCH PHỤNG VỤ 2010

Niên Lịch Phụng Vụ 2010 bằng tiếng Việt đã bắt đầu cho đặt mua với giá \$10 một cuốn để có thể dùng trong năm. Những ai muốn đặt mua cuốn niên lịch phụng vụ xin đến Văn Phòng Giáo Xứ để đóng tiền, ghi tên, số điện thoại, và ghi địa chỉ để đặt mua. Hạn chót đặt mua sẽ là ngày 16 tháng 11 năm 09.

THÔNG BÁO CỦA HỘI ÁI HỮU PHÁT DIỆM

Hội Ái hữu Giáo Phận Phát Diệm Bắc California, họp mặt hàng năm, sẽ được tổ chức vào lúc: 12:00 trưa, Thứ bảy ngày 21-11-2009, tại Singleton Road, San Jose, California. Muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc bà viện: 408-238-4568. Trân trọng kính mời quý hội viên và thân hữu đến tham dự thánh lễ và tiệc vui.

CẦU CHO NGƯỜI MỚI QUA ĐỜI

Xin quý vị hiệp ý cầu nguyện cho các linh hồn Phanxico Xavier Trần Hưng, Phêrô Giuse Nguyễn Văn Sinh, Antôn Trương Truyền mới qua đời trong Giáo Xứ. Giáo Xứ Việt Nam xin thành kính phân ưu.

QUYÊN TIỀN LẦN II

Hôm nay có quyên tiền lần II cho trường học St. Patrick. Xin quý ông bà và anh chị em quảng đại giúp đỡ.

BÁO CÁO TÀI CHÁNH

Xin chân thành cảm ơn quý ông bà và anh chị em.

* Thu các Lễ CN 7 & 8 tháng 11, 09: **\$12,482.00**

* Thu lần II cho việc tu bổ phòng ốc Giáo Xứ: **\$3,432.00**